

Respuesta de Daniel Di Liscia a la réplica de Carlos Arthur Ribeiro do Nascimento

Autor:
Di Liscia, Daniel

Revista
Patristica et Mediaevalia

1998, 19, 75-76



Artículo

caso, pois não se está discutindo a oposição a Siger, ou a aristotélicos do século XVII, de maneira geral, mas apenas quanto ao ponto acima mencionado. Não sendo especialista da polêmica anti-averroísta do século XIII e menos ainda do aristotelismo paduano, darei uma outra redação ao parágrafo incriminado, na oportunidade de uma segunda edição.

O resenhista aponta a inexatidão do título "De Tomás de Aquino a Galileu", porque não há no livro nenhuma contribuição sobre autores dos séculos XIV-XVI (p. 111). Não há mesmo, não porque julgue desnecessário (cf. p. 183 e n. 14; p. 216, última frase), mas porque não tenho nenhum conhecimento sério desses séculos: "Non omnia possumus omnes". O título do livro não tem, porém, a intenção de indicar o percurso cronológico, mas apenas o conteúdo do livro, que reflete um percurso pessoal. Veja-se a Apresentação da Coleção Trajetória, da qual o livro é o v. 2 (p. 7) e a Introdução do autor (p. 10). Ainda à p.111 mencionam-se "repetições em demazia". Salvo nos capítulos quinto e oitavo, onde repetições eram necessárias, pois o segundo é uma revisão do primeiro, minha impressão é justo a contrária. Onde haveria uma repetição inútil, o texto foi supresso (p. 114). Quanto à falta de uniformidade de apresentação (p.111), DDL tem toda razão. Não houve muito esforço para uniformizar, por exemplo, a maneira de fornecer as referências bibliográficas, mas não é muito exato dizer que o artigo mais extenso (cap. 1) "não tem bibliografia": está citada nas notas. O mesmo se diga quanto às edições utilizadas. A única desculpa, questionável, reconheço, é que, ao que parece, o conteúdo não foi prejudicado. A referência ao professor Giannotti à p. 197 será completada em uma eventual segunda edição.

Este percurso da resenha do livro "De Tomás de Aquino a Galileu" por DDL pode dar uma impressão injusta porque se detém apenas no que poderiam ser considerados pontos polêmicos. Na realidade, DDL me ofereceu uma oportunidade rara: a de reexpor, discutir e corrigir os textos apresentados no livro por ele resenhado.

CARLOS ARTHUR RIBEIRO DO NASCIMENTO*

RESPUESTA DE DANIEL DI LISCIA A LA RÉPLICA DE CARLOS ARTHUR RIBEIRO DO NASCIMENTO

Agradezco a C. A. Ribeiro do Nascimento (= RdN) por replicar a mi reseña con tanto entusiasmo.

Creo que en general hay más puntos de acuerdo que diferencias: entre otras cosas RdN coincide con respecto al "esquema tripartito" de las ciencias; con mi corrección sobre el *De lineis* de Grosseteste y con mi observación en p. 109 sobre la doctrina de la multiplicación de las especies. Asimismo RdN acepta parcialmente mi crítica a los últimos capítulos sobre Galileo, aun cuando hace algunas nuevas precisiones sobre el tema. No creo, por tanto, que exista un trasfondo real para polemizar y me parece asimismo innecesario extenderme demasiado en mi respuesta. Me limitaré a algunos puntos particulares que me parecen más importantes.

En dos casos parece tratarse de un malentendido: 1) con respecto al título del libro mi observación se dirige claramente a una limitación del mismo. Sencillamente creo que ese título no refleja el contenido real del libro sino mucho más. La deducción inversa (a saber: que yo exijo saber mucho más, o saber todo) es lógicamente falaz. 2) se habrá notado con qué prudencia y respeto mi reseña introduce el tema de *intensio*

* Universidad de Campinas (Brasil).

et remissio formarum. Mi reseña apareció con varios errores tipográficos (los más importantes en p. 109: dice *De perfectione specierum* / debe decir: *de multiplicatione specierum*; p. 110 dice “tratados de época” / debe decir “tratados de óptica”). La referencia a p. 30 es con toda evidencia un error tipográfico. Como RdN reconoce, él menciona el tema en p. 96 y, por tanto, da lugar a mi comentario, contra cuyo contenido parece no tener objeciones. Aquí hubiera preferido que RdN simplemente reportara el error tipográfico (que evidentemente no se le escapa) y agregara algo sobre el asunto.

Como ya se ve en mi reseña, nuestro principal punto de discordancia es Galileo, sobre el cual las diferencias siguen y lamentablemente se pronuncian. Sigo pensando que el artículo/capítulo de RdN sobre las “tradiciones explicativas” no es correcto. Básicamente porque (sin indicación en contrario) el concepto de “explicación” conlleva el de causalidad, algo que —como yo he notado en mi reseña [p. 107 n. 2] y RdN descuida en su libro— Galileo excluye expresamente. Una vez que se acepta la existencia del pasaje en cuestión y su suficientemente clara significación (a saber: Galileo excluye expresamente un análisis causal de la aceleración) me parece que existen las siguientes posibilidades: a) buscar algún tipo de interpretación para compatibilizar “no-causalidad” (Galileo) y “explicación” (RdN); i.e. lo que acabo de mencionar como “indicación en contrario”; b) asumir las consecuencias de la omisión; c) persistir e incurrir en contradicción. Yo supongo que (a) resulta algo bastante difícil y cuanto menos ha menester de una clara exposición; la réplica de RdN no contiene nada al respecto (a mi juicio razonablemente). Mi punto de vista es obviamente (b) y la consecuencia a asumir es que el artículo está esencialmente equivocado. RdN cae lamentablemente en (c). En efecto, RdN toma nota del pasaje que ha desafortunadamente descuidado en su libro, pero unas líneas más abajo vuelve a su “tríptico de esquemas explicativos”, los cuales serían muy similares a los usados por Bacon en su *De multiplicatione*. Y entonces: el segundo procedimiento de Galileo sería “à causa” [sic]. RdN caracteriza ahora sus otros artículos sobre Galileo como “textos de otro género” y creo que tiene razón. Admito que quizá debería haberlo notado desde el comienzo.

El único punto para mí realmente interesante en la réplica de RdN es su breve referencia al problema de la ciencia *de sphaera mota*. Su observación aporta nueva información con respecto al libro y a mi reseña, información que —por lo demás— resulta bastante convincente. Efectivamente, no es improbable que la *scientia de sphaera mota* involucrara el texto conocido en latín como *De sphaera quae movetur* de Autólico, o algún otro de este tipo, de los llamados en la tradición griega “astronomía menor” y/o en la transmisión árabe —justamente— “libros medios” entre los *Elementos* de Euclides y el *Almagesto* de Ptolomeo¹. Es manifiesto que todavía quedan muchas preguntas históricas y conceptuales sin responder. Algunas de ellas espero poder abordar en una futura contribución más extensa, que tendrá efectivamente por objeto la *scientia de sphaera mota*.

Agradezco finalmente a *Patristica et Mediaevalia* por haberme ofrecido dos páginas de su valioso espacio para poder responder.

¹ Ambos grupos no contienen necesariamente los mismos textos, pero la *Sphaerica* de Theodosio habría estado incluido en ambos. Cf. R. Lorch, “The Transmission of Theodosius’ *Sphaerica*”, en M. Folkerts (ed.), *Mathematische Probleme im Mittelalter. Der lateinische und arabische Sprachbereich*, Wiesbaden, 1996, pp. 159-183. Para una reciente bibliografía R. Lorch, “Greek-Arabic-Latin: The Transmission of Mathematical Texts in the Middle Ages”, *Max-Planck-Institut für Wissenschaftsgeschichte* (Preprint 82), 1997. Agradezco a R. Lorch por valiosas observaciones sobre este asunto, especialmente sobre Ms. Digby 168 conteniendo pasajes “*ex introductorio Tholomei ad artem sphericam*”.